

Sundanese (Basa Sunda)

Hindi ( )

## Upacara renik

Tanda salib

Dina nami bapak, sareng putrira,  
sareng Roh Suci.

Amatona

Salam

Rahmat Gusti Jesus Kristus, sareng  
cinta Gusti, sareng Komuni Suci Suci  
Janten sareng anjeun sadayana.

Sareng sumanget anjeun.

Polah penitentent

Kuda (dulur sareng sadulur), hayu  
urang ngaku dosa urang, Sareng  
janten nyiapkeun diri pikeun  
ngagungkeun misteri suci.

Kuring ngaku ka Gusti Nu Maha  
Kawasa sareng anjeun, dulur sareng  
sadulur kuring, yén kuring rada  
dosa, dina pikiran kuring sareng  
dina kecap kuring, dina naon anu  
kuring parantos dilakukeun sareng  
naon anu kuring parantos gagal,  
ngalangkungan lepat kuring  
ngalangkungan lepat kuring  
ngalangkungan lepat anu paling  
hébat kuring; ku sabab kuring naros  
ka BLAYED mary-parawan, sadaya  
malaikat sareng Saints, sareng  
anjeun, dulur adi kuring, ngado'a  
pikeun kuring ka Gusti Gusti urang.

Muga Gusti Nu Maha Kawasa  
ngahampura kami dosa urang,  
sareng bawa kami pikeun kahirupan  
anu langgeng.

Amatona

Sundanese (Basa Sunda)

Hindi ( \_\_\_\_\_ )

## Katyaji

Gusti, hampura.

Gusti, hampura.

Kristus, hampura.

Kristus, hampura.

Gusti, hampura.

Gusti, hampura.

## Gloria

Puji ka Gusti nu maha luhur, sareng  
katengtreman di bumi pikeun jalma-  
jalma anu hadé. Kami muji anjeun,  
kami ngaberkahan anjeun, kami  
muja anjeun, kami muji anjeun,  
kami hatur nuhun pikeun kamulyaan  
hébat anjeun, Gusti Allah, Raja  
sawarga, Ya Allah, Bapa nu maha  
kawasa. Gusti Yesus Kristus, Putra  
Tunggal, Gusti Allah, Anak Domba  
Allah, Putra Rama, Anjeun mupus  
dosa-dosa dunya, hampura ka kami;  
Anjeun mupus dosa-dosa dunya,  
nampi doa urang; Anjeun linggih di  
sisi katuhu Bapa, hampura ka  
urang. Pikeun anjeun nyalira anu  
Maha Suci, ngan ukur anjeun Gusti,  
ngan ukur anjeun anu Maha Agung,  
Yesus Kristus, kalawan Roh Suci,  
dina kamulyaan Allah Rama. Amin.

## Ngumpulkeun

Hayu urang ngadoa.

Amin.

## Liturgy tina kecap

Maca heula

Firman Gusti.

Syukur ka Gusti.

Sundanese (Basa Sunda)

Hindi ( \_\_\_\_\_ )

Psalmp

Bacaan kadua

Firman Gusti.

Syukur ka Gusti.

Injil

**Gusti janten sareng anjeun.**

Sareng sareng sumanget anjeun.

**Bacaan tina Injil suci numutkeun N.**

Maha Suci ka Gusti

**Injil Gusti.**

Puji ka anjeun, Gusti Yesus Kristus.

Samaun iman

Abdi percanten ka hiji Gusti, Bapa  
nu maha kawasa, nu nyieun langit  
jeung bumi, tina sagala hal anu  
katingali sareng anu teu katingali.

Abdi percanten ka hiji Gusti Yesus  
Kristus, Putra Tunggal Allah,  
dilahirkeun ti Rama sateuacan  
sadayana umur. Gusti ti Allah,  
Cahaya tina Cahaya, Allah sajati ti  
Allah sajati, begotten, teu dijieun,  
consubstantial jeung Rama;  
ngaliwatan Anjeunna sagala hal  
dijieun. Pikeun urang lalaki jeung  
pikeun kasalametan urang manéhna  
turun ti sawarga, jeung ku Roh Suci  
ieu incarnate tina Virgin Mary, sarta  
jadi lalaki. Demi urang Anjeunna  
disalib dina kaayaan Pontius Pilatus,  
Anjeunna ngalaman maot sareng  
dikubur, sarta gugah deui dina poe  
katiliu luyu jeung Kitab Suci.  
Anjeunna naék ka sawarga sarta  
linggih di leungeun katuhu Rama.  
Anjeunna bakal sumping deui dina

consubstantial;

Sundanese (Basa Sunda)

Hindi ( \_\_\_\_\_ )

kamulyaan pikeun nangtoskeun anu  
hirup sareng anu paéh jeung  
karajaanana moal aya tungtungna.  
Abdi percanten ka Roh Suci, Gusti,  
anu masihan kahirupan, anu asalna  
ti Rama sareng Putra, anu dipuja  
sareng dimulyakeun sareng Rama  
sareng Putra, anu parantos nyarios  
ngalangkungan nabi-nabi. Kuring  
percanten ka Garéja anu hiji, suci,  
katolik sareng apostolik. Kuring  
ngaku hiji Baptisan pikeun  
panghampura dosa sareng kuring  
ngarep-ngarep kana hudangna anu  
maot jeung kahirupan dunya nu  
bakal datang. Amin.

Homily

Doa Universal

**Urang ngadoa ka Gusti.**

Gusti, ngadangukeun doa kami.

Liturgy tina Eucharist

Panawaran

Maha Suci Allah salawasna.

**Doakeun, dulur-dulur (dulur-dulur),  
yén kurban abdi sareng anjeun bisa  
ditarima ku Allah, Bapa nu maha  
kawasa.**

Muga-muga Gusti nampi  
pangorbanan anjeun pikeun pujian  
jeung kamulyaan ngaranna, keur  
alus urang jeung alus sadaya Garéja  
suci-Na.

Amin.

Doa Eucharistic

**Gusti janten sareng anjeun.**

Sareng sareng sumanget anjeun.

Sundanese (Basa Sunda)

Hindi ( \_\_\_\_\_ )

**Angkat haté.**

Urang angkat aranjeunna ka Gusti.

**Hayu urang muji sukur ka Gusti**

**Allah urang.**

Éta leres sareng adil.

Suci, Suci, Maha Suci Gusti Nu Maha Kawasa. Langit jeung bumi pinuh ku kamulyaan Anjeun. Hosana di nu pangluhurna. Rahayu anu sumping dina nami Gusti. Hosana di nu pangluhurna.

**Misteri iman.**

Kami ngumumkeun maot anjeun, ya Gusti, sareng ngaku Kiamat anjeun dugi ka sumping deui. Atawa: Nalika urang tuang Roti ieu sareng nginum Piala ieu, Kami ngumumkeun maot anjeun, ya Gusti, dugi ka sumping deui. Atawa: Simpen kami, Jurusalamet dunya, pikeun ku Salib anjeun sareng Kiamat anjeun parantos ngabebaskeun kami.

Amin.

Ritus komuni

**Dina parentah Jurusalamet urang sareng dibentuk ku ajaran ilahi,  
urang wani nyarios:**

Rama kami, anu aya di sawarga, hallowed jadi ngaran anjeun; Karajaan anjeun sumping, kersa anjeun dilakonan di bumi saperti di sawarga. Pasihan abdi dinten ieu roti sapopoe, sareng ngahampura dosa-dosa kami, sakumaha urang ngahampura jalma anu trespass ngalawan kami; jeung ulah ngakibatkeun urang kana godaan, tapi nyalametkeun kami tina jahat.

Sundanese (Basa Sunda)

Hindi ( \_\_\_\_\_ )

Luputkeun kami, Gusti, kami  
neneda, tina sagala kajahatan,  
masihan katengtreman dina dinten  
urang, yén, ku pitulung rahmat  
anjeun, urang bisa salawasna  
leupas tina dosa tur salamet tina  
sagala marabahaya, sakumaha  
urang ngadagoan harepan rahayu  
jeung datangna Jurusalamet urang,  
Yesus Kristus.

Pikeun karajaan, kakawasaan jeung  
kamulyaan anjeun ayeuna jeung  
salamina.

Gusti Yesus Kristus, anu ngadawuh  
ka rasul-rasul anjeun: Damai kuring  
ninggalkeun anjeun, katengtreman  
kuring masihan anjeun, ulah ningali  
kana dosa urang, tapi dina iman  
Garéja anjeun, sarta graciously  
masihan dirina karapihan sarta  
persatuan luyu jeung kahayang  
anjeun. Anu hirup jeung marentah  
salamina.

Amin.

Katengtreman Gusti salawasna  
sareng anjeun.

Sareng sareng sumanget anjeun.

Hayu urang silih nawiskeun tanda  
perdamaian.

Anak Domba Allah, anjeun mupus  
dosa-dosa dunya, hampura ka  
urang. Anak Domba Allah, anjeun  
mupus dosa-dosa dunya, hampura  
ka urang. Anak Domba Allah, anjeun  
mupus dosa-dosa dunya, pasihan  
katengtreman.

Tingali Anak Domba Allah, behold  
anjeunna anu mupus dosa dunya.

Sundanese (Basa Sunda)

Hindi ( \_\_\_\_\_ )

Bagja jalma anu disebut kana  
tuangeun Anak Domba.

Gusti, abdi teu pantes yén anjeun  
kedah asup ka handapeun hateup  
kuring, tapi ngan nyebutkeun kecap  
jeung jiwa kuring bakal healed.

Awak (Getih) Kristus.

(      )

Amin.

Hayu urang ngadoa.

Amin.

## Ngarayu ritus

Berkah

Gusti janten sareng anjeun.

Sareng sareng sumanget anjeun.

Muga-muga Gusti Nu Maha Kawasa  
ngaberkahan anjeun, Rama, jeung  
Putra, jeung Roh Suci.

Amin.

PHK

Kaluar, Misa geus réngsé. Atawa:

Buka, bewarakeun Injil Gusti.

Atanapi: Pergi kalayan tengtrem,  
muji Gusti ku hirup anjeun. Atawa:  
indit dina karapihan.

Syukur ka Gusti.